

# DODATOK Č. 1 ZMLUVE O DIELO

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Obchodný zákonník“) a podľa iných príslušných právnych predpisov

---

## I. Zmluvné strany

Objednávateľ : Obec Čáry  
Sídlo: M.Kollára 53 90843 Čáry  
Štatutár: Martin Kráľovič – starosta obce  
IČO: 00309486  
DIČ: 2021049437  
IBAN: SK09 5600 0000 0032 0242 3013  
e-mail:  
webové sídlo: (ďalej ako objednávateľ)

a

Zhotoviteľ: SLOVIMM, s.r.o.  
So sídlom: Pri štadióne 8B, 908 51 Holíč  
Zástupca: Rastislav Caletka, konateľ spoločnosti  
IČO: 36221031  
DIČ: 2020998078  
IČ DPH: SK2020998078  
Číslo účtu: SK53 0200 0000 0025 6034 7458  
(ďalej ako zhotoviteľ)

Článok V. Cena diela, bod 5.1 sa mení nasledovne

### V. Cena diela

5.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu č. III. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán ako cena konečná a je doložená rozpočtom, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.

Cena bez DPH: 140427,02 EUR  
DPH 23%: 32298,21 EUR  
Cena celkom s DPH: 172725,23 EUR

## II. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

2.2 Tento dodatok je vyhotovený v dvoch (2) vyhotoveniach s platnosťou originálu

2.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a deklarujú, že nebol uzavretý v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na základe súhlasu s ním ho podpisujú.

Príloha 1 : Rozpočet

V .....**ČÁRY**.....dňa.....**12.2.2025**.....

Za objednávateľa

V.....**ČÁRY**....., dňa.....**12.2.2025**.....

Za zhotoviteľa

**SLOVIMM, s.r.o.**

Pri štadióne 8B, 908 51 Holíč  
IČO:36221031 DIČ:202099807  
OR OS Trnava Odd.:SroVI.č.:10304



Cena bez DPH: 108427,02 EUR  
DPH 21%: 22769,37 EUR  
Cena celková s DPH: 131196,39 EUR

## II. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nariadením po ôdri zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

# REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: Výstavba atletickej dráhy pri ZŠ v obci Čáry

Objekt: SO 01 Atletická dráha

Časť:

JKSO:

Objednávateľ: Obec Čáry, M. Kollára 53, 908 43 Čáry

Zhotoviteľ: SLOVIMM, s.r.o., Pri štadióne 8B, 908 51 Holíč

Dátum: 10/2024

Kód	Popis	Cena celkom
1	2	3
HSV	Práce a dodávky HSV	
1	Zemné práce	25155.45
2	Zakladanie	14186.204
3	Komunikácie	11482.8
4	Rúrové vedenie	4392.5
5	Zakladanie stena	2022.073
6	Zvislé a kompletne konštrukcie	4115.12
7	Úpravy povrchov, podlahy, osadenie	6504.3456
8	Ostatné konštrukcie a práce-búranie	16036.28
9	Pružná podkladná vrstva	14932.35
10	Pružná podkladná vrstva-Penetrácia	5969.80
11	Umelé povrchy	34820.10
12	Ostatné investičné náklady	810.00
	<u>Celkom</u>	<u>140,427.023</u>

**SLOVIMM, s.r.o.**  
Pri štadióne 8B, 908 51 Holíč  
IČO: 362 020998078  
OR OS T 020998078

# Výkaz výmer

Stavba: Výstavba atletickej dráhy pri ZŠ v obci Čáry

Objekt: SO 01 Atletická dráha

Časť:

JKSO:

Objednáv: Obec Čáry, M. Kollára 53, 908 43 Čáry

Zhotoviteľ SLOVIMM, s.r.o., Pri štadióne 8B, 908 51 Holíč

Dátum: 10/2024

P.Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7
	HSV	Práce a dodávky HSV				127,785.484
	1	Zemné práce				25,155.450
1	122201102	Odkopávka a prekopávka nezapažená v hornine 3,nad 100 do 1000 m3-do 200mm,vrátane doskočiská hl.400mm, vybúranie obrubníkov a podkl. Betónov	m3	135.000	10.000	1,350.000
2	1,961,041,211	Odstránenie a vyrezanie existujúceho asfaltu a betónu v hr. 0,25 m,	m3	17.100	49.000	837.900
3	131201201	Výkop zapaženej jamy v hornine 3, do 100 m3(vsakovacie jamy),vrátane doskočiska hl.400mm	m3	19.200	38.400	737.280
4	132201101	Výkop ryhy do šírky 600 mm v horn.3 do 100 m3(drenáž)	m3	37.650	47.000	1,769.550
5	132201101	Výkop ryhy do šírky 600 mm v horn.3 do 100 m3(obrubníky)	m3	27.700	47.000	1,301.900
6	162701105	Výkop nezapaženej jamy v hornine 3, do 100 m3 -Stena	m3	0.936	37.400	35.010
		Vodorovné premiestnenie výkopku tr.1-4 do 10000 m	m3	237.586	1.000	237.590
7	162701109	Zemina pre terénne úpravy	m3	82.800	28.000	2,318.400
8	162701109	Zmes trávna ihrisková	kg	9.600	30.000	288.000
9	162701109	Rozprestretie ornice,sklon do 1:5,do 500m2,hrúbka do 15cm so zasiatím trávneho semena	m2	276.000	13.300	3,670.800
10	167101102	Nakladanie neufahnutého výkopku z hornin tr.1-4 nad 100 do 1000 m3	m3	237.586	2.000	475.170
11	171201202	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	237.586	2.000	475.170
12	171209002	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05)	t	475.172	19.000	9,028.270
13	979081111	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku do 1 km	t	11.970	25.000	299.250
14	979081121	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku za každý ďalší 1 km	t	59.850	0.550	32.920
15	979089011	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice, (17 01)	t	47.880	48.000	2,298.240
	2	Zakladanie				14,186.204
16	211521111.1	Výplň odvodňovacieho rebra alebo trativodu do rýh kamenivom hrubým drveným frakcie 16-32 alebo riečne kamenivo vrátane dodávky kameniva-vrátane vsakovacích jám a doskočiska	m3	45.180	42.800	1,933.704
17	211971121	Zhotov. oplášť, výplne z geotext. v ryhe alebo v záreze pri rozvinutej šírke oplášť. od 0 do 2,5 m vrátane doskočiska	m2	437.000	1.500	655.500
18	6936651000.1	Geotextília 200g/m2, 50m vrátane doskočiska	m2	437.000	1.000	437.000
19	211521111.2	Dovoz a Zhutnenie podkladu z kameniva hrubým drveným frakcie 16-32 kamenivo pre násyp so zhutnením	m3	180.000	62.000	11,160.000
		Zakladanie stena				2,022.073
20	271573001.S	Násyp pod základové konštrukcie so zhutnením zo štrkopiesku fr.0-32 mm	m3	0.072	32.000	2.304
21	274321211.S	Betón základových pásov, železový (bez výstuže), tr. C 12/15	m3	11.567	145.000	1,677.215
22	275321211.S	Betón základových pätiiek, železový (bez výstuže), tr. C 12/15	m3	0.950	145.000	137.750
23	275362422.S	Výstuž základových pätiiek zo zvár. sietí KARI, priemer drôtu 6/6 mm, veľkosť oka 150x150 mm	m2	5.040	1.900	9.576
24	275362441.S	Výstuž základových pätiiek zo zvár. sietí KARI, priemer drôtu 8/8 mm, veľkosť oka 100x100 mm	m2	67.320	2.900	195.228
		Zvislé a kompletne konštrukcie				4,115.120
25	311272041.R	Murivo nosné (m3) z betónových debniacich tvárnic s betónovou výplňou C 12/15 hrúbky 300 mm	m3	13.770	120.000	1,652.400
26	311361825.S	Výstuž pre murivo nosné z betónových debniacich tvárnic s betónovou výplňou z ocele B500 (10505)	t	0.689	100.000	68.900
27	48121121.R	Osadenie striešky plotovej železobetónovej prefabrikovanej 500x340x51 mm	ks	31.000	55.000	1,705.000
28	59233000.R	Strieška betónová prefabrikovaná, 500x340x51 mm, sivá	ks	31.310	22.000	688.820
29		Úpravy povrchov, podlahy, osadenie				6,504.346
30	622460112.S	Príprava vonkajšieho podkladu stien na betónové podklady kontaktným mostíkom	m2	93.600	8.600	804.960
31	622460124.S	Príprava vonkajšieho podkladu stien penetráciou pod omietku a nátery	m2	93.600	7.000	655.200
32	622460233.S	Vonkajšia omietka stien cementová hrubá, hr. 20 mm	m2	93.600	22.000	2,059.200
33	622481119.S	Poliahnutie vonkajších stien sklotextilnou mriežkou s celoplošným prílepením	m2	93.600	13.000	1,216.800
34	998011001.S	Presun hmôt pre budovy (801, 803, 812), zvislá konštr. z tehál, tvárnic, z kovu výšky do 6 m	t	64.267	16.800	1,079.686
35	783814210.S	Nátery olejové farby bielej betónových povrchov stien dvojnásobné	m2	45.900	15.000	688.500
		Komunikácie				11,482.800
36	564721111.3	Podklad z kameniva drveného veľ. 32-63 mm tr.A s rozprestretím a zhutn.hr.150 mm,vrátane 2* rozbežisko pre skok do diaľky	m2	540.000	1.000	540.000
37	564721111.3	Podklad z kameniva drveného veľ. 32-63 mm tr.A ,hr.150 mm	T	162.000	29.000	4,698.000
38	564721111	Podklad z kameniva drveného veľ. 0-16 mm tr.A alebo (veľ. 0-22 mm tr.A) s rozprestretím a zhutn.hr.100 mm vrátane doskočiska	m2	540.000	1.000	540.000
39	564721111.3	Podklad z kameniva drveného veľ. 0-16 mm tr.A alebo (veľ. 0-22 mm tr.A) ,hr.100 mm. + nerovnosť exist. plochy	T	108.000	25.000	2,700.000

40	564721111	Podklad z kameniva drveného veľ. 0-4 mm tr.A s rozprestretím a zhutn.hr.30 mm vrátane doskočiska	m2	540.000	1.000	540.000
41	564721111,3	Podklad z kameniva drveného veľ. 0-4 mm tr.A ,hr.30 mm.	T	32.400	22.000	712.800
42	564721111	Podklad z piesku 2* doskočisko,typu tr.A s rozprestretím hr.300 mm pre skok do diaľky	T	14.600	120.000	1,752.000
	8	Rúrové vedenie				4,392.500
43	871219111	Ukladanie drenážneho potrubia bez výkop. systémom z flexibilného PVC bez obsypu	m	251.000	10.000	2,510.000
44	2861121630.2	Drenážna rúrka perforovaná , DN 80-100 mm ,	m	251.000	7.500	1,882.500
	9	Ostatné konštrukcie a práce-búranie				16,036.280
45	916561111	Osadenie obrubníka betón a gumenného, do lôžka z bet. pros. tr. C 10/12,5 s bočnou oporou vrátane dodávky betónu	m	480.000	6.200	2,976.000
46	5893281700	Betón C 16/20, (pre osadenie obrubníkov) avrátane mazaniny pre pokládku	m3	29.68	145.000	4,301.280
47	5921745000	lapača piesku(rohož preforovaná odnímateľná) basket kôš	m	20.000	150.000	3,000.000
48	5921745000	Lapač piesku (rohož gumenná preforovaná odnímateľná-exteriér) š.-500mm,rozmer: 500x20x1000-pre doskočiská	set	1.000	1,300.000	1,300.000
49	5921745000	D+M odrazovej dosky pre skok do diaľky komplet vrátane krytu a odnímateľnej dosky pre skok do diaľky	m	265.000	8.000	2,120.000
50	5921745000	Obrubník betónový š.- 80mm,rozmer:80x250x500-pre oblúky atl.dráhy	m	182.000	8.000	1,456.000
51	5921745000	Obrubník betón š.- 50mm,rozmer: 50x200x1000-pre lapač piesku	m	20.000	9.000	180.000
52	5921745000	Obrubník SBR(čiapka na obrubník betón š.- 50mm,rozmer: 50x200x950)-pre doskočisko	m	18.500	38.000	703.000
	T03	Pružná podkladná vrstva				14,932.350
	TEN000012T09.1	Pružná priepustná podložka / zmes kameniva,gum. granulátu a PU pojiva / hr.35 mm,realizácia podľa normy DIN 18035/6,pomer:90:10	m2	540.000		
53		Kamenivo 2/4 alebo 4/8-množ.materiálu:(30kg/m2)+25%	T	20.25	90.00	1822.50
54		SBR granulát fr.1/3 alebo 2/4-množ.materiálu:(3kg/m2)+5%	T	1.70	440.00	748.44
55		PU lepidlo T144 alebo ekvivalent-množ.materiálu:(2.1kg/m2)+5%	kg	1190.70	6.30	7501.41
56		Strojová montáž-miešanie: (aut.miešač-napr.MixMatic 6004 a 6004S pre presný pomer namiešaných zmesí počas celej doby realizácie ET DECKE(gumoasfalt)) a strojová montáž ET DECKE-(napr. Finisher:PlanoMatic 928) a aut.nastavením výšky a rovinatosti gumoasfaltu (ET DECKE)	m2	540.00	9.00	4860.00
	T03	Pružná podkladná vrstva-Penetrácia				5969.80
	TEN000012T09.1	Penetrácia 0,3kg/m2	m2	540.00		
57		Butyl acetát	liter	46.00	5.50	253.00
58		PU lepidlo T144 alebo ekvivalent	kg	136.00	6.30	856.80
59		Strojová montáž	m2	540.00	9.00	4860.00
	T10	Umelé povrchy				34820.10
	TEN00040.2	TARTAN striekaný priepustný pre bežecké dráhy hr.10+3 mm vrátane rozbežiska pre skok do diaľky	m2	540.00		
		SBR podložka hr.10mm				
60		SBR granulát fr.1/3 alebo 2/4-(10kg/m2)	T	11.50	440.00	5060.00
61		PU lepidlo T144 alebo ekvivalent-(1,9kg/m2)	kg	1026.00	6.30	6463.80
62		Strojová montáž-miešanie-(aut.miešač-napr.MixMatic 6004 pre presný pomer namiešaných zmesí počas celej doby realizácie SBR podložky) a strojová montáž SBR podložky-(napr.stroj finisher : PlanoMatic 928) a aut.nastavením výšky a rovinatosti SBR podložky-veľmi dôležité ore kvalitu realizácie šo.povrchu	m2	540.00	9.00	4860.00
63		EPDM striekaný povrch(TARTAN)	m2	540.00		
64		EPDM granulát,fr.0,5-1,5mm,farba:červená-(0,8kg/m2)	kg	432.00	2.80	1209.60
65		EPDM granulát,fr.0,0-0,05mm,farba:červená-(0,05kg/m2)	kg	34.00	2.80	95.20
66		PU lepidlo T134 alebo ekvivalent-(1.2kg/m2)	kg	650.00	6.30	4095.00
		Strojová montáž-nástrekom	m2	540.00	9.00	4860.00

67

Tento typ povrchu „Spray coat“ je tvorený základnou vrstvou čierneho gumového granulátu SBR frakcie 1-3 mm spojeného polyuretanovým pojivom, ktorá sa kladie v priemernej hr. 10mm. Zmes sa mieša na mieste stavby a nanáša sa špeciálnym k tomu určeným finišerom na celú plochu, čím vytvára monolitický, bezšpárový a vodopriepustný celok. Na túto vrstvu sa vykonáva nástrek hr. 3mm z jemného gumového granulátu EPDM frakcie 0,5-1,5 mm a EPDM prach spôsobujúceho zdrsnenie a protišmikový efekt. Celková hr. povrchu je teda 13mm. Tento povrch je určený špeciálne pre atletiku.

Umelý povrch bude červený a musí mať platný certifikát medzinárodnej atletickej federácie IAAF. Čiarovanie jednotlivých dráh na ovále a základných handicapov bude bielu farbou, ostatné handicapy budú v rozdielnych farebných odlietoch.

1) Požadované technické vlastnosti:

a) Podľa IAAF špecifikácie

Útlm dopadu – min 35%

Vertikálna deformácia – min 1,5 mm

Kĺzkosť – min 0,5

Vodopriepustnosť – 0,052cm/s

Pevnosť v ťahu – min 0,6 N/mm<sup>2</sup>

Preťaženie – min 70%

b) Podľa špecifikácie DIN V 18035-6

Štandardná deformácia – min 0,6 mm

Odporové opotrebenie – max. 1 mm

Odolnosť pri použití tretier – trieda 1

c) Klasifikácia podľa ASTM F 2157-08

Trieda 1 (najvyššia možná klasifikácia)

2) Požadované environmentálne vlastnosti podľa DIN 18035-6 pre životné prostredie

DOC – max 10

Olovo (Pb) - max 0,01mg/l

Kadmium (Cd) – max 0,001 mg/l

Chrómový celok (Cr) - max 0,01 mg/l

Chrómový VI (CrVI) – max 0,01 mg/l

Ortuť (Hg) – max 0,001 mg/l

Zinok (Zn) – max 1 mg/l

Selen (Sn) – max 0,01 mg/l

68	TEN00005	Čiarovanie na tartan-polyuretánová farba, čiary š. 50mm	m	700.00	8.00	5600.00
69	TEN00000	Ostatné náklady na presun a manipuláciu s materiál.	kpl	1.00	1400.00	1400.00
70	TEN00004	Basketbalový kôš vrátane osadenia, konšt. Doska, sieťka	ks	1.00	1176.50	1176.50
	D990	Ostatné investičné náklady				810.00
71	T000000101T	Náklady na vytýčenie stavby	kpl	1.00	250.00	250.00
72	T000000303	Vytýčenie inžinierskych sietí	kpl	1.00	360.00	360.00
73	T000001005	Dokumentácia skutočného prevedenia stavby, vr. digit. sprac.	kpl	1.00	200.00	200.00

**Celkom**

**140427.02**

**SLOVIMM s.r.o.**  
 Pri štadióne 8B, 351 Hnlieč  
 IČO: 36221031 D  
 OR OS Trnava 042